

# Совет Безопасности

Distr.: General
9 March 2006
Russian
Original: English

## Письмо Генерального секретаря от 8 марта 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить полученное мною сегодня сообщение Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) от 8 марта 2006 года об осуществлении соглашения о гарантиях между Исламской Республикой Иран и МАГАТЭ (см. приложение).

Был бы признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

06-26575 (R) 090306 090306

*0626575*

# Приложение

## Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 8 марта 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

В дополнение к моему сообщению от 4 февраля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности и в соответствии с пунктом 8 резолюции GOV/2006/14, принятой Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии на его заседании 4 февраля 2006 года, препровождаю настоящим свой доклад Совету управляющих, представленный к его сессии, начинавшейся 6 марта 2006 года, об осуществлении соглашения о гарантиях в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия в Исламской Республике Иран (GOV/2006/15 от 27 февраля 2006 года) (см. дополнение). Следует отметить, что на своей мартовской сессии Совет управляющих не принял резолюции по этому вопросу.

Был бы признателен за доведение настоящего письма и дополнения к нему до сведения всех членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Мухаммед **эль-Барадей**

## Дополнение

### Осуществление соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Исламской Республике Иран

**Доклад Генерального директора Международного агентства по атомной энергии**

**27 февраля 2006 года**

1. 2-4 февраля 2006 года состоялась сессия Совета управляющих для обсуждения вопроса об осуществлении Соглашения между Исламской Республикой Иран (в дальнейшем именуемой "Ираном") и Агентством о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия[1]. Эта сессия была созвана в ответ на объявление Ираном своего решения возобновить с 9 января 2006 года "НИОКР в рамках программы использования ядерной энергии в мирных целях, которые были приостановлены на основании ее добровольного и юридически не обязывающего решения о более широких мерах по приостановлению"[2].

2. 4 февраля 2006 года Совет управляющих принял резолюцию (GOV/2006/14), в пункте 1 которой он, в частности, подчеркнул, что остающиеся вопросы можно решить, а доверие к исключительно мирному характеру программы Ирана укрепить путем положительного реагирования Ирана на призывы к принятию мер по укреплению доверия, с которыми Совет обращался к Ирану, и в этой связи считает необходимым, чтобы Иран:

- восстановил полное и устойчивое приостановление всей связанной с обогащением деятельности и деятельности по переработке, в том числе научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, подлежащих проверке Агентством;
- пересмотрел вопрос о строительстве исследовательского реактора с тяжеловодным замедлителем;
- незамедлительно ратифицировал и полностью осуществлял Дополнительный протокол;
- в ожидании ратификации продолжал действовать в соответствии с положениями Дополнительного протокола, который Иран подписал 18 декабря 2003 года;

---

[1] INFCIRC/214.

[2] См. GOV/2006/11.

- осуществил меры транспарентности, как предлагается Генеральным директором, в том числе в документе GOV/2005/67, которые выходят за рамки формальных требований Соглашения о гарантиях и Дополнительного протокола, и включил такой доступ к лицам, документации, связанной с приобретением, оборудованию двойного использования, некоторым принадлежащим вооруженным силам предприятиям и научно-исследовательским и опытно-конструкторским работам, который может запросить Агентство в поддержку проводимых им расследований;

3. Как Совет предложил в пункте 2 этой резолюции от 4 февраля 2006 года, Генеральный директор сообщил Совету Безопасности Организации Объединенных Наций о том, что Совет потребовал от Ирана предпринять шаги, изложенные в пункте 1 указанной резолюции, а также сообщил Совету Безопасности о всех имеющих отношение к этом вопросу докладах и резолюциях, как они были приняты в МАГАТЭ.

4. В пункте 8 GOV/2006/14 Совет также предложил Генеральному директору представить на рассмотрение следующей очередной сессии Совета управляющих доклад об осуществлении настоящей и предыдущих резолюций и непосредственно после этого передать Совету Безопасности этот доклад вместе с любой резолюцией, принятой Советом в марте.

5. Настоящий доклад представляется Совету в ответ на его предложение в пункте 8 GOV/2006/14[3]. В нем представлены обновленная информация о событиях, которые имели место с ноября 2005 года, и обновление общей оценки, данной Агентством в сентябре 2005 года в связи с осуществлением в Иране Соглашения о гарантиях в соответствии с ДНЯО, а также о проверке Агентством добровольного приостановления Ираном своей связанной с обогащением деятельности и деятельности по переработке.

# A. События, произошедшие с ноября 2005 года

## A.1. Программа обогащения

6. Как подробно указывается в докладе Генерального директора от 21 ноября 2005 года (GOV/2005/87), в ходе заседаний, которые состоялись в октябре и ноябре 2005 года, Агентство предложило Ирану предоставить дополнительную информацию по некоторым аспектам его программы обогащения. Ответы на некоторые из указанных предложений были даны во время обсуждений, состоявшихся в Тегеране 25-29 января 2006 года между иранскими должностными лицами и группой Агентства, возглавляемой заместителем Генерального директора по гарантиям. Еще одна группа Агентства посетила Иран 12-14 февраля 2006 года с целью дальнейшего обсуждения, в частности, остающихся вопросов, касающихся как обогащения

---

[3] Первоначальный доклад Совету управляющих по этому вопросу был представлен Генеральным директором устно на заседании Совета 17 марта 2003 года. Генеральный директор с тех пор представил Совету 16 письменных докладов: GOV/2003/40 от 6 июня 2003 года; GOV/2003/63 от 26 августа 2003 года; GOV/2003/75 от 10 ноября 2003 года; GOV/2004/11 от 24 февраля 2004 года; GOV/2004/34 от 1 июня 2004 года и Corr.1 от 18 июня 2004 года; GOV/2004/60 от 1 сентября 2004 года; GOV/2004/83 от 15 ноября 2004 года; INFCIRC/648 от 1 августа 2005 года; GOV/2005/61 от 8 августа 2005 года; GOV/2005/62 от 10 августа 2005 года; GOV/2005/67 от 2 сентября 2005 года; GOV/INF/2005/13 от 2 ноября 2005 года; GOV/2005/87 от 18 ноября 2005 года; GOV/INF/2006/1 от 3 января 2006 года; GOV/INF/2006/2 от 10 января 2006 года и GOV/INF/2006/3 от 6 февраля 2006 года. Кроме того, заместитель Генерального директора по гарантиям сделал устные заявления в Совете 1 марта 2005 года (GOV/OR.1119), 16 июня 2005 года (GOV/OR.1130) и 2 февраля 2006 года.

урана, так и экспериментов с плутонием. 26 февраля 2006 года заместитель Генерального директора по гарантиям снова посетил Иран, чтобы обсудить с иранскими компетентными органами вопросы, связанные с Центром физических исследований (ЦФИ) и так называемым проектом "Зеленая соль" (см. пункты 33–39 ниже).

### A.1.1. Радиоактивное загрязнение

7. В рамках своей оценки правильности и полноты заявлений Ирана, касающихся его деятельности по обогащению, Агентство продолжает исследовать источник(и) частиц низкообогащенного урана (НОУ) и некоторых частиц высокообогащенного урана (ВОУ), которые были обнаружены в местах нахождения, где, согласно заявлениям Ирана, были изготовлены, использовались и/или хранились компоненты центрифуг[4].

8. Как сообщил Генеральный директор в ноябре 2005 года[5], анализ проб окружающей среды, отобранных в месте нахождения в другом государстве-члене, где, по данным Ирана, в середине 1990-х годов сетью поставок хранились компоненты центрифуг до их отгрузки в Иран, не показал каких-либо следов ядерного материала. Это можно было бы объяснить, например, тем фактом, что за прошедшее десятилетие произошла смена собственности на места хранения и произведен их ремонт и что компоненты главным образом хранились в их первоначальной упаковке.

9. Для того чтобы лучше понять источник определенного загрязнения, обнаруженного в Иране, в декабре 2005 года Агентство произвело отбор проб с центрифуги, которая была получена одним государством-членом из данной сети закупок. Результаты анализа этих проб вместе с полученными ранее результатами[6], по-видимому, в целом подтверждают утверждение Ирана об иностранном происхождении большей части загрязнения ВОУ. Однако происхождение некоторых частиц ВОУ и частиц НОУ нуждается в дальнейшем исследовании. Агентство ожидает поступления дополнительной информации от еще одного государства-члена, из которого первоначально поставлялись загрязненные компоненты.

10. Вследствие того, что трудно прийти к определенному выводу относительно происхождения всего этого загрязнения, существенно важно добиться прогресса в вопросе о масштабах и хронологии экспериментов Ирана с $UF_6$ в его программе центрифужного обогащения.

### A.1.2. Приобретение технологии центрифуги P-1

11. Как докладывалось Совету ранее[7], в январе 2005 года Иран продемонстрировал Агентству копию рукописного документа объемом в одну страницу, отражающего предложение, которое, как утверждалось, было сделано Ирану в 1987 году одним из иностранных посредников. Документ касался возможной поставки центрифуги в разобранном виде (включая чертежи, описания и технические условия для производства центрифуг); чертежей, технических условий и расчетов, касающихся "полномасштабной установки", а также материалов для 2000 центрифуг. В этом документе также делалась ссылка на: вспомогательное вакуумное оборудование и электропривод, комплект механического, электротехнического и электронного оборудования вспомогательного цеха и средства для реконверсии и литья урана. Иран отклонил просьбу Агентства предоставить копию этого документа объемом в одну страницу.

---

[4] GOV/2005/67, пункты 9–12.

[5] GOV/2005/87, пункт 3.

[6] GOV/2005/67, пункт 12.

[7] GOV/2005/67, пункт 14.

12. 25 января 2006 года Иран вновь заявил, что этот документ был единственным оставшимся свидетельством, имеющим отношение к объему и содержанию предложения 1987 года, приписывая это секретному характеру программы и стилю управления Организации по атомной энергии Ирана (ОАЭИ) в тот период времени. Иран заявил, что не существует никаких других письменных свидетельств, таких, как протоколы заседаний, административные документы, доклады, личные записные книжки, и тому подобных документов, которые могли бы подтвердить его заявления, касающиеся этого предложения.

13. Иран утверждает, что лишь некоторые компоненты одной или двух центрифуг в разобранном виде и вспомогательные чертежи и технические условия были поставлены сетью, но что ряд других единиц оборудования, упоминавшихся в этом документе, были закуплены непосредственно у других поставщиков.[8]

14. Во время посещения Агентством Ирана в период с 12 по 14 февраля 2006 года Иран предоставил некоторые разъяснения относительно вспомогательной документации, ранее предъявленной Агентству и касающейся предметов, приобретенных Ираном. Иран также предъявил Агентству документы по поставкам большей части предметов, как утверждалось, приобретенных Ираном непосредственно у других поставщиков, которые в целом подтверждают заявление Ирана, касающееся приобретения им указанных предметов.

15. Как ранее сообщалось Совету[9], согласно заявлению Ирана, в период между 1987 годом и серединой 1993 года никаких контактов Ирана с сетью поставок не было. Утверждения Ирана и ключевых участников сети о событиях, предшествующих предложению, сделанному к середине 1990-х годов, все еще расходятся между собой. В этом контексте Ирану было предложено предоставить дополнительные разъяснения относительно времени и цели некоторых поездок, совершенных сотрудниками ОАЭИ в середине 1990-х годов.

16. Иран заявил, что не может предоставить какую-либо документацию или другую информацию о совещаниях, которые привели к приобретению 500 наборов компонентов центрифуги Р-1 в середине 1990-х годов. Агентство все еще ожидает разъяснения дат и содержания поставок.

17. В ходе посещения Ирана Агентством 12-14 февраля 2006 года Ираном не было предоставлено никакой дополнительной информации, касающейся времени поездок в середине 1990-х годов или хронологии или содержания поставок. Иран, однако, согласился предоставить Агентству дальнейшие разъяснения в письменной форме по последнему вопросу.

### А.1.3. Приобретение технологии центрифуг Р-2

18. Иран по-прежнему заявляет, что в результате обсуждений, состоявшихся с посредниками в середине 1990-х годов, посредники поставили только чертежи компонентов центрифуги Р-2, не сопровождаемые никакими техническими условиями, и что вместе с чертежами или после их предоставления посредниками не было поставлено никаких компонентов Р-2. Иран продолжает утверждать, что по центрифугам Р-2 в период с 1995 по 2002 год никаких работ не велось и что в течение этого периода времени с посредниками никогда не обсуждалась конструкция центрифуги Р-2 или возможность поставки компонентов этой центрифуги. В свете информации, полученной Агентством, которая указывает на возможную поставку таких компонентов в течение указанного периода (эта информация была передана Ирану), Ирану

---

[8] GOV/2005/87, пункты 5–6.

[9] GOV/2005/87, пункт 11.

было предложено в ноябре 2005 года снова проверить, производились ли какие-либо поставки компонентов Р-1 или Р-2 после 1995 года. Во время посещения Агентством 12-14 февраля 2006 года Иран вновь подтвердил Агентству, что после 1995 года таких поставок не было.

19. В связи с научными исследованиями и опытно-конструкторскими работами (НИОКР), касающимися модернизированной конструкции центрифуги Р-2, которые, по словам Ирана, проводились компанией-подрядчиком в период между началом 2002 года и июлем 2003 года, Иран подтвердил, что подрядчик сделал запросы относительно магнитов, подходящих для конструкции центрифуги Р-2, и приобрел их. Во время посещения Агентством в середине февраля 2006 года Иран предоставил некоторые дополнительные разъяснения о типах магнитов для Р-2, которые он получил, но при этом утверждал, что было поставлено лишь ограниченное число магнитов. В ответ на вопрос Агентства о выяснении Ираном возможности поставки большего числа магнитов (900 штук) одной иностранной организацией в середине 2003 года Иран заявил что он никогда не заказывал и не получал таких магнитов. Агентство все еще ожидает разъяснений относительно всех усилий Ирана по приобретению таких магнитов.

## А.2. Металлический уран

20. Как сообщалось Совету в докладе Генерального директора в ноябре 2005 года[10], среди документов, предъявленных Ираном Агентству, которые, как утверждалось, представляли собой предоставленные посредниками чертежи, технические условия и вспомогательную документацию, имеющие отношение к центрифужному обогащению, имелся 15-страничный документ, в котором излагались процедуры восстановления $UF_6$ до металлического урана в малых количествах и литья обогащенного и обедненного металлического урана в полусферические формы, связанные с изготовлением компонентов ядерного оружия. Однако в нем не содержалось размеров или других технических условий для обработанных деталей для таких компонентов. Согласно заявлению Ирана, этот документ был представлен по инициативе сети, а не по запросу ОАЭИ, но что он не в состоянии установить, когда он получил данный документ. Иран отклонил просьбу Агентства предоставить ему копию этого документа, но разрешил Агентству во время его посещения Ирана в январе 2006 года снова изучить данный документ и опечатать его печатью Агентства. Во время посещения в середине февраля 2006 года Агентство снова запросило копию этого документа, с тем чтобы завершить его оценку, но Иран снова отказался его предоставить.

21. Как говорится в докладе Генерального директора в ноябре 2004 года, в период между 1995 и 2000 годами Иран провел серию экспериментов по производству металлического урана из $UF_4$[11]. На основе результатов исследований, проведенных Агентством, представляется, что целью проведения Ираном экспериментов по восстановлению урана первоначально было получение металлического урана для его лазерной программы, а позднее - разработка альтернативного процесса для установки по конверсии урана (УКУ)[12]. Хотя Иран предпринял

---

[10] GOV/2005/87, пункт 6.

[11] GOV/2004/83, пункты 13–22.

[12] Агентство отмечало в прошлых докладах, что роль металлического урана в иранском ядерном топливном цикле все еще требует более полного понимания. Иран сообщил Агентству, что обоснованием его такого рода деятельности является применение металлического урана: для возможных будущих иранских реакторов типа Magnox; для производства радиационной защиты; в качестве сырьевого материала для его лазерной программы обогащения; для радиационной защиты и для приобретения ноу-хау, касающегося производства ядерного материала. Обоснование, которое дал Иран в отношении производства обедненного металлического урана,- желание уменьшить потребности, связанные с хранением обедненного $UF_6$. См. GOV/2003/40, пункты 20 и 34; GOV/2003/63, пункты 20-21; GOV/2003/75, пункт 25; GOV/2004/11, пункт 15; GOV/2004/83, пункт 20.

также несколько простых попыток литья и механической обработки, ни эта деятельность, ни эксперименты по восстановлению, по-видимому, не следовали процедурам, описанным в вышеупомянутом 15-страничном документе.

22. Хотя нет никаких свидетельств фактического использования этого документа, его наличие в Иране является предметом беспокойства. Он касается реконверсии урана и литья, которые были частью первоначального предложения посредников в 1987 году, но которые, согласно заявлению Ирана, не проводились. Однако Агентство знает, что у посредников имелся этот документ, а также другие аналогичные документы, которые Агентство видело еще в одном государстве-члене. Поэтому существенно важно понять весь объем предложения, сделанного сетью в 1987 году.

## A.3. Эксперименты с плутонием

23. Как отмечалось ранее[13], Агентство продолжало последующую деятельность, связанную с информацией, которую предоставил Иран относительно своих экспериментов по выделению плутония.

24. Чтобы прояснить расхождения между выводами Агентства и заявлениями Ирана, несколько плутониевых дисков были доставлены Агентством в Вену для проведения дальнейшего анализа с целью определения точного изотопного состава плутония. Анализ Агентства показал, в частности, что содержание Pu-240, измеренное на восьми из всех дисков, было значительно ниже содержания Pu-240 в растворе, из которого, как было сказано, происходил отложившийся на дисках плутоний.

25. В августе 2005 года Агентство провело также детальную проверку необработанных облученных мишеней $UO_2$, хранящихся в контейнерах в Иране. Результаты измерений, полученных в ходе этих неразрушающих и разрушающих анализов, свидетельствуют о том, что длительность облучения была дольше, чем длительность, определенная на основе параметров облучения, которые предоставил Иран.

26. 6 февраля 2006 года Агентство предоставило Ирану краткий доклад о результатах проведенных Агентством анализов всех данных, имевшихся в его распоряжении к этой дате, и запросило дальнейших разъяснений с учетом вышеуказанных несоответствий. Во время посещения Ирана 12–14 февраля 2006 года представители Агентства встретились с иранскими должностными лицами с целью обсуждения выводов Агентства; в ходе обсуждения Иран согласился предоставить такие разъяснения. В письме от 15 февраля 2006 года Иран в связи с вопросом, упомянутым в пункте 25 выше, предоставил некоторые разъяснения, которые в настоящее время оценивает Агентство.

## A.4. Другие вопросы осуществления

27. К настоящему времени не произошло никаких новых событий, о которых можно сообщить в отношении деятельности Ирана в области добычи урана[14] или деятельности Ирана, связанной с полонием и бериллием[15], оценку которой все еще проводит Агентство.

---

[13] GOV/2005/67, пункты 21–25.

[14] GOV/2005/67, пункты 26–31.

[15] GOV(2005)/67, пункт 34.

28. 19 февраля 2006 года представители Агентства посетили иранский ядерный исследовательский реактор (IR-40) в Эраке с целью проведения проверки информации о конструкции и подтвердили, что гражданские инженерно-технические работы все еще продолжаются. Однако согласно заявлению Ирана дата ввода этого реактора в эксплуатацию, вероятно, будет отложена до 2011 года.

29. 9 октября 2005 года Агентство также посетило установку по изготовлению топлива (УИТ) в Исфахане с целью проверки информации о конструкции. Гражданское инженерно-техническое строительство этой установки продолжается; однако Агентство было информировано о том, что дата ввода в эксплуатацию в 2007 году, как указано в предоставленной Ираном информации о конструкции, по всей видимости, будет перенесена.

## А.5. Добровольное осуществление Дополнительного протокола

30. Иран продолжал содействовать доступу в соответствии со своим Соглашением о гарантиях, как это запрашивало Агентство, и до 6 февраля 2006 года осуществлял Дополнительный протокол, как если бы он вступил в силу, в том числе, предоставляя своевременно все необходимые заявления и доступ к местам нахождения. После ноября 2005 года Агентство осуществило дополнительный доступ к трем местам нахождения.

31. 6 февраля 2006 года Иран информировал Агентство, в частности, что[16]:

"1. Как предусмотрено в пункте 7 документа INFCIRC/666, с даты настоящего письма наши обязательства, касающиеся осуществления мер по гарантиям, будут основываться только на Соглашении о гарантиях между Исламской Республикой Иран и Агентством в связи с ДНЯО (INFCIRC/214).

2. С даты настоящего письма все добровольно приостановленные юридически не обязательные меры, в том числе положения Дополнительного протокола и даже сверх того, будут приостановлены.

Поэтому на основе сказанного выше Агентству предлагается принять следующие меры:

a. Присутствие инспекторов Агентства в Исламской Республике Иран для деятельности по проверке следует планировать только на основе Соглашения о гарантиях.

b. К середине февраля 2006 года следует прекратить осуществление всех мер Агентства по сохранению и наблюдению, которые действовали сверх нормальных мер Агентства по гарантиям.

c. С настоящего времени в качестве обычных каналов связи (код 1.1 Дополнительных положений) следует использовать только Постоянное представительство Исламской Республики Иран при МАГАТЭ в Вене".

[16] GOV/INF/2006/3.

### A.6. Посещения и обсуждения в рамках транспарентности

32. 1 ноября 2005 года Агентству был предоставлен доступ на военный объект в Парчине, где было отобрано несколько проб окружающей среды[17]. Агентство не наблюдало какой-либо необычной деятельности в зданиях, которые оно посетило, а результаты анализа проб окружающей среды не показали присутствия ядерного материала в этих местах нахождения.

33. С 2004 года Агентство ожидает дополнительной информации и разъяснений, связанных с усилиями, предпринимавшимися в ЦФИ, который был создан в Лавизан-Шиане[18] , с целью приобретения материалов и оборудования двойного использования, которые могли бы применяться в деятельности по обогащению и конверсии урана. Агентство обратилось также с запросом о проведении собеседований с лицами, участвовавшими в приобретении этих предметов, в том числе с бывшим руководителем ЦФИ.

34. В этой связи 26 января 2006 года Иран представил Агентству документацию о предпринимавшихся Ираном согласно его заявлению безуспешных, усилиях по приобретению ряда конкретных предметов двойного использования (электропривода, источника энергоснабжения, а также лазерного оборудования, в том числе лазера на красителях). Иран заявил, что, хотя документация предполагает причастность к этому ЦФИ, оборудование в действительности предназначалось для лаборатории в техническом университете, где руководитель ЦФИ работал профессором. Иран отказался предоставить Агентству возможность провести с ним собеседование. Секретариат вновь обратился с запросом о проведении собеседования с профессором, объясняя, что это представляется существенно важным для улучшения понимания предполагаемого и фактического использования указанного оборудования, а также другого оборудования, которое могло бы иметь отношение к обогащению урана (балансировочные машины, масс-спектрометры, магниты и оборудование для обработки фтора).

35. Как отметил заместитель Генерального директора по гарантиям в своем выступлении перед Советом в феврале 2006 года, в январе 2006 года Агентство представило Ирану список высоковакуумного оборудования, закупленного ЦФИ, и попросило разрешения осмотреть это оборудование на месте и отобрать на нем пробы окружающей среды. Некоторое оборудование, включенное в список Агентства, было представлено ему в техническом университете, и на этом оборудовании были отобраны пробы окружающей среды, результаты анализа которых все еще ожидаются. Впоследствии Агентство направило Ирану запрос о предоставлении дополнительных разъяснений по поводу усилий, предпринимавшихся ЦФИ с целью закупок, а также связи между ЦФИ и техническим университетом. Во время посещения представителями Агентства в середине февраля 2006 года Иран отказался далее обсуждать этот вопрос.

36. 26 февраля 2006 года представители Агентства встретились в Иране с бывшим руководителем ЦФИ, о котором упоминалось выше. Он заявил, что электропривод, источник энергоснабжения, лазерное оборудование и вакуумное оборудование использовались для НИОКР на различных факультетах университета. Профессор объяснил, что его экспертные знания и связи, а также ресурсы, имевшиеся в его бюро в ЦФИ, были использованы для закупки оборудования для технического университета. Однако он не был осведомлен о характере исследований, в которых участвовали другие профессора университета. Насколько ему известно, упомянутое выше вакуумное оборудование было заказано для физического

---

[17] GOV(2005)/87, пункт 16.

[18] Согласно заявлению Ирана, ЦФИ был создан в Лавизан-Шиане в 1989 году, в частности, для "поддержки и предоставления научных консультаций и услуг министерству обороны " (см. GOV/2004/60, пункт 43).

факультета университета. В этой связи Иран заявил, что это оборудование использовалось для вакуумного покрытия и в настоящее время используется для нанотехнологических применений. Агентство проводит оценку этой информации. Иран согласился также предоставить запрошенные разъяснения в отношении балансировочных машин, масс-спектрометров, магнитов и оборудования для обработки фтора.

37. Как также отметил заместитель Генерального директора по гарантиям в своем выступлении перед Советом в феврале 2006 года, в январе 2006 года Иран, как это обсуждалось в январе 2005 года, предоставил дополнительные разъяснения по поводу своих усилий, предпринятых в 2000 году с целью закупки некоторого другого материала двойного использования (высокопрочного алюминия, особой стали, титана и специальных масел). Агентству был представлен высокопрочный алюминий, и с него были отобраны пробы окружающей среды. Иран заявил, что этот материал был приобретен для авиастроения, но не использовался из-за своих технических характеристик. Иран согласился предоставить дополнительную информацию относительно запросов о закупке особых сортов стали, титана и специальных масел. Иран представил также информацию о своем приобретении коррозионно-стойкой стали, клапанов и фильтров, которые 31 января 2006 года были предоставлены Агентству для отбора проб окружающей среды. Результаты анализов проб окружающей среды все еще ожидаются.

38. 5 декабря 2005 года Секретариат повторил свой запрос о проведении совещания с целью обсуждения предоставленной Секретариату информации о якобы имевших место исследованиях, известных под названием проект "Зеленая соль", который касался конверсии диоксида урана в $UF_4$ (часто называемый “зеленой солью”), а также об испытаниях, имевших отношение к бризантным взрывчатым веществам и проектированию боевой части ракеты, входящей в плотные слои атмосферы, все из которых могли бы быть связаны с ядерным материалом и которые, по-видимому, имели административные взаимосвязи. 16 декабря 2005 года Иран ответил, что эти "вопросы связаны с безосновательными утверждениями." 23 января 2006 года Иран согласился встретиться с заместителем Генерального директора по гарантиям для разъяснения якобы имевшего место проекта "Зеленая соль", но отказался обсуждать другие темы на этой встрече. В ходе встречи, состоявшейся 27 января 2006 года, Агентство представило Ирану для рассмотрения экземпляр схемы технологического процесса, связанной с конверсией в лабораторных масштабах, а также ряд сообщений, имевших отношение к этому проекту. Иран вновь заявил, что все национальные ядерные проекты осуществляются ОАЭИ, что эти утверждения безосновательны и что позднее он представит дальнейшие разъяснения.

39. 26 февраля 2006 года заместитель Генерального директора по гарантиям встретился с представителями иранских компетентных органов с целью обсуждения якобы имевшего место проекта "Зеленая соль". Иран повторил, что эти утверждения “базируются на ложных и сфабрикованных документах и поэтому являются безосновательными” и что ни такой проект, ни такие исследования не существуют или не существовали. Он заявил, что все национальные усилия были направлены на реализацию проекта УКУ и что не имело бы смысла разрабатывать местный потенциал для производства $UF_4$, когда такая технология уже была приобретена за рубежом. Согласно информации, предоставленной Ираном ранее, компания, которая якобы была связана с так называемым проектом "Зеленая соль", принимала, однако, участие в закупках для УКУ, а также в проектировании и строительстве установки для обработки руды в Гчине.

40. Агентство проводит оценку этой и другой информации, имеющейся в его распоряжении, и ожидает, что Иран рассмотрит другие темы, которые, как упоминалось выше, могли бы иметь военное измерение.

## A.7. Приостановление

41. В письме от 3 января 2006 года Иран информировал Агентство, что он принял решение возобновить с 9 января 2006 года "НИОКР в рамках программы использования ядерной энергии в мирных целях, которые были приостановлены на основании его добровольного и юридически не обязывающего решения о более широких мерах по приостановлению соответствующей деятельности"[19]. 7 января 2006 года Агентство получило от Ирана письмо с просьбой о том, чтобы Агентство сняло печати, установленные в качестве мер контроля приостановления связанной с обогащением деятельности в Натанзе, на фирмах "Pars Trash" и "Farayand Technique"[20]. Эти печати были сняты Ираном 10 и 11 января 2006 года в присутствии инспекторов Агентства.

42. После снятия печатей Иран начал существенную реконструкцию газовой системы на экспериментальной установке по обогащению топлива (ЭУОТ) в Натанзе. Иран также информировал Агентство о том, что на фирме "Farayand Technique" и в Натанзе проводятся работы по контролю качества компонентов, а также некоторые испытания роторов. Вследствие того, что никакие связанные с центрифужным обогащением сырьевые материалы и компоненты под печатями Агентства не находятся, Агентство не имеет возможности эффективно контролировать проводимые Ираном НИОКР за исключением деятельности на ЭУОТ, где к процессу обогащения применяются меры по сохранению и наблюдению. 29 января 2006 года в отношении двух содержащих $UF_6$ цилиндров на ЭУОТ, с которых 10 января 2006 года были сняты печати, были вновь применены меры Агентства по сохранению и наблюдению.

43. 8 февраля 2006 года Агентство получило обновленную информацию о конструкции ЭУОТ и установки по обогащению топлива (УОТ). Такое оборудование, как технологические баки и автоклав, в настоящее время перевозится на УОТ; начало монтажа первых 3000 центрифуг P-1 на УОТ запланировано на четвертый квартал 2006 года.

44. 11 февраля 2006 года Иран начал испытания по обогащению путем подачи газообразного $UF_6$ в отдельную центрифугу P-1. В это время другие отдельные центрифуги P-1 были готовы к эксплуатации, а на каскаде из 10 центрифуг проводились вакуумные испытания. Подача газа в 10-машинный каскад началась 15 февраля 2006 года, а 22 февраля 2006 года проводились вакуумные испытания 20-машинного каскада. Процесс обогащения на ЭУОТ охватывается мерами Агентства по сохранению и наблюдению.

45. В письме, полученном от Ирана 6 февраля 2006 года, о котором говорится в пункте 31 выше, Иран, в частности, заявил, что осуществление мер по гарантиям будет основываться только на Соглашении о гарантиях в связи с ДНЯО, и предложил, чтобы "к середине февраля 2006 года было прекращено осуществление всех мер Агентства по сохранению и наблюдению, которые действовали сверх нормальных мер Агентства по гарантиям"[21]. Соответственно, 12 февраля 2006 года Агентство изменило свои меры по сохранению и наблюдению на УКУ. Однако все станции подачи $UF_6$, все заполненные газообразным $UF_6$ цилиндры и весь $UF_6$, произведенный на УКУ, остаются охваченными мерами Агентства по сохранению и наблюдению. Операция по конверсии урана, которая была начата на УКУ в ноябре 2005 года, продолжается, и в настоящее время ожидается, что она завершится в апреле 2006 года. С сентября 2005 года на УКУ было произведено приблизительно 85 метрических тонн $UF_6$.

---

[19] GOV/INF/2006/1.

[20] GOV/INF/2006/2.

[21] GOV/INF/2006/3.

## B. Общая оценка на данный момент

46. Детальная общая оценка ядерной программы Ирана и усилий Агентства по проверке заявлений Ирана в отношении своей программы была представлена Генеральным директором в ноябре 2004 года[22] и вновь в сентябре 2005 года[23]. Как указано в этих докладах, Иран за последние два десятилетия предпринял существенные усилия для того, чтобы освоить независимый ядерный топливный цикл, и в этой связи провел эксперименты с целью приобретения ноу-хау почти по каждому аспекту топливного цикла. Многие аспекты деятельности и экспериментов Ирана в области ядерного топливного цикла, в частности в таких областях, как обогащение урана, конверсия урана и исследования, связанные с плутонием, не были заявлены Агентству в соответствии с обязательствами Ирана, вытекающими из его Соглашения о гарантиях. Проводимая Ираном политика сокрытия продолжалась до октября 2003 года и привела к многочисленным нарушениям его обязательства соблюдать свое Соглашение, как это подводится в качестве итога в докладе Генерального директора в сентябре 2005 года[24].

47. С октября 2003 года Иран предпринял корректирующие действия в отношении этих нарушений. Агентство смогло подтвердить некоторые аспекты нынешних заявлений Ирана, в особенности в связи с работами по конверсии урана, лазерному обогащению, изготовлению топлива и по программе тяжеловодного исследовательского реактора, за которыми Агентство наблюдало в порядке обычной практики осуществления гарантий в рамках Соглашения о гарантиях Ирана и до 6 февраля 2006 года - его Дополнительного Протокола.

48. В докладе Генерального директора, представленном Совету в ноябре 2004 года, определены два важных вопроса как относящиеся к усилиям Агентства, направленным на обеспечение уверенности в отсутствии какой-либо незаявленной деятельности по обогащению в Иране, а именно: происхождение загрязнения частицами ВОУ и НОУ, обнаруженного в различных местах нахождения в Иране; и масштабы усилий Ирана в отношении импорта, изготовления и применения центрифуг P-1 и P-2.

49. Что касается первого вопроса - загрязнения, - то, как указано выше, на основе информации, имеющейся в настоящее время в распоряжении Агентства, результаты анализа проб окружающей среды в конечном счёте свидетельствуют в пользу заявления Ирана об иностранном происхождении большей части наблюдавшегося загрязнения ВОУ. Однако на данном этапе по-прежнему невозможно сделать определенный вывод в отношении всего загрязнения, особенно загрязнения НОУ. Это подчеркивает важность дополнительной информации о масштабах и хронологии иранских программ по центрифугам P-1 и P-2, которая может внести существенный вклад в решение остающихся вопросов загрязнения.

50. В том что касается второго вопроса - программ по центрифугам P-1 и P-2, - то, хотя с ноября 2004 года в проверке заявлений Ирана о хронологии его программы по центрифужному обогащению достигнут некоторый прогресс, Агентство до сих пор не в состоянии проверить правильность и полноту заявлений Ирана в отношении этих программ. Хотя Иран предоставил дальнейшие разъяснения и доступ к дополнительной документации по предложениям 1987 года и середины 1990-х годов, связанным с конструкцией центрифуги P-1, расследование Агентством сети поставок свидетельствует о том, что у Ирана должна иметься дополнительная

[22] GOV/2004/83, пункты 106–114.

[23] GOV/2005/67, пункты 42-52.

[24] GOV/2005/67, пункты 4-8.

вспомогательная информация, которая могла бы быть полезной в этой связи. Кроме того, Ирану было предложено сообщить дополнительные подробности процесса, который привел к принятому в 1985 году Ираном решению о проведении операций по центрифужному обогащению и о шагах, ведущих к приобретению им в 1987 году технологии центрифужного обогащения. Однако Иран утверждает, что не существует никакой другой информации помимо той, которую он предоставил Агентству.

51. Не было предоставлено никакой дополнительной информации или документации относительно заявления Ирана о том, что в период с 1995 по 2002 год никаких работ по конструкции P-2 он не вел. Как указано выше, Ирану было предложено изыскать дополнительную информацию, а также любую вспомогательную документацию, имеющую отношение к программе по центрифугам P-2, в особенности в том, что касается масштабов первоначального предложения в связи с конструкцией центрифуг P-2, и приобретения Ираном предметов, связанных с этой программой. Однако Иран утверждает, что такой информации не существует.

52. Агентство продолжает работать со всей информацией, относящейся к ядерной программе и ядерной деятельности Ирана. Хотя при отсутствии определенной связи с ядерным материалом юридические полномочия Агентства проводить проверку возможной деятельности, имеющей отношение к ядерному оружию, являются ограниченными, Агентство по-прежнему стремится к тому, чтобы в качестве меры транспарентности Иран проявил сотрудничество в реагировании на сообщения, касающиеся оборудования, материалов и деятельности, которые применяются в обычной военной области и гражданской сфере, а также в ядерной военной области. В этой связи Иран разрешил Агентству посетить имеющие оборонное значение объекты в Колахдузе, Лавизане и Парчине. Агентство не наблюдало никакой необычной деятельности в зданиях, которые оно посетило в Колахдузе и Парчине, а результаты анализа проб окружающей среды не показали присутствия ядерного материала в этих местах нахождения. Агентство все еще проводит оценку имеющейся информации и ожидает поступления другой дополнительной информации в отношении объекта Лавизан и ЦФИ.

53. Как было указано Совету в ноябре 2004 года и вновь в сентябре 2005 года, весь заявленный ядерный материал в Иране был учтен. Хотя Агентство не наблюдало никакого переключения ядерного материала на создание ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, Агентство на данный момент не имеет возможности сделать вывод об отсутствии каких-либо незаявленных ядерных материалов или деятельности в Иране. Процесс формирования такого вывода в нормальных условиях является длительным процессом даже при вступившем в силу Дополнительном протоколе. В случае Ирана формирование такого вывода может занять еще больше времени в свете незаявленного характера прошлой ядерной программы Ирана, и в особенности из-за несоответствия информации, имеющейся в отношении его программы по центрифужному обогащению, существования обобщенного документа, связанного с изготовлением компонентов ядерного оружия, и недостаточных разъяснений о роли военных в ядерной программе Ирана, в том числе, как упомянуто выше, из-за ставшей известной Агентству последней информации о якобы имевших место исследованиях в области оружия, в которых мог использоваться ядерный материал.

54. Вызывает сожаление и является предметом беспокойства тот факт, что вышеупомянутые неопределенности в отношении масштабов и характера ядерной программы Ирана так и не были уточнены после трех лет интенсивной проверки со стороны Агентства. Для уточнения этих неопределенностей все еще необходима полная транспарентность со стороны Ирана. Без полной транспарентности, которая выходит за рамки формальных юридических требований Соглашения о гарантиях и Дополнительного протокола - транспарентности, которая может быть достигнута только путем активного сотрудничества со стороны Ирана, - возможности

Агентства восстановить историю прошлой программы Ирана и проверить правильность и полноту заявлений Ирана, особенно в отношении его программы по центрифужному обогащению, будут ограничены, и вопросы о прошлой и нынешней направленности ядерной программы Ирана будут по-прежнему подниматься. Такая транспарентность должна прежде всего включать доступ к соответствующим лицам и сотрудничество с их стороны; доступ к документации, относящейся к приобретению и оборудованию двойного использования; а также доступ к некоторым принадлежащим вооруженным силам предприятиям и местам проведения НИОКР, которые Агентству, возможно, потребуется посетить в будущем в рамках ведущегося им исследования.

55. Секретариат будет последовательно продолжать свое исследование всех остающихся вопросов, которые относятся к ядерной программе Ирана, и Генеральный директор по мере необходимости будет и впредь докладывать Совету по этому вопросу.